

上海财经大学 2013 年招收攻读硕士学位研究生

初试自命题科目考试大纲

618 基础英语

《基础英语》是为招收英语语言文学和外国语言学及应用语言学专业硕士研究生而设置的具有选拔性质的统考科目。其目的是科学、公平、有效地测量考生的英语运用综合能力，评价的标准是高等学校英语专业优秀本科毕业生所能达到的及格或及格以上水平，以保证被录取者的英语具有较高的水平。

《基础英语》考试大纲参照全国高校英语专业教学大纲八级要求特作如下规定：

一、考试目的

本考试旨在科学地检验考生的英语水平，是为考试考生的基础英语能力而设立的，考试的结果为外语系录取硕士研究生提供重要参考和依据。

二、考试性质

本考试属于选拔性考试。考试范围包括读、写、译等三个方面的能力以及跨文化交际能力。本考试主要用来测试应试者使用英语的语言能力及跨文化交际能力。

三、考试范围

本考试内容包括语言水平考试以及跨文化交际能力考试。语言水平重点测试考生英语的读、写、译的能力；跨文化交际能力主要测试考生跨文化思维能力和对异国文化的宽容度，考试考生能否非常得体地综合运用语言与非语言交际策略与来自世界各国的英语使用者进行高效交际和沟通。

四、考试方式

为了有效地考核学生综合运用英语进行交际的能力，既兼顾考试的科学性、客观性，又考虑到考试的可行性，本考试采用多种试题形式，以保证考试的效度和信度。本考试主要采用笔试的方式对应试者进行英语水平考试。

五、考试主要内容

（一）阅读理解

1、考试要求

能读懂一般英美报刊杂志上的社论和书评或中等难度的历史传记和文学作品。

能分析文章的思想观点、语篇结构、语言特点和修辞手法，并能掌握文章的大意和细节。

考试时间 45 分钟。

2、考试形式

本部分采用多项选择题，由数篇阅读材料组成。阅读材料约含 4000 个单词。每篇材料后有若干道多项选择题。学生应根据所读材料内容，从每题的四个选择项中选出一个最佳答案。共 30 题。

3、考试目的

阅读理解部分考试学生通过阅读获取有关信息的能力，考核学生掌握相关阅读策略和技巧的程度。阅读速度不低于 200 词/分钟。

4、选材原则

题材广泛，包括社会、科技、文化、经济、日常知识、人物传记等。体裁多样，包括记叙文、描写文、说明文、议论文、广告、说明书、图表等。

（二）跨文化沟通

1、考试要求

能具备较强的全球视野和跨文化思维能力，保持开放的心态和对异国文化的宽容度，全面了解和积累英语国家的政治、经济、历史、地理、科技、文化的过去和现状，对中西文化现象能进行系统分析、综合、比较和归纳。能非常得体地综合运用语言与非语言交际策略与

来自世界各国的英语使用者进行高效交际和沟通,在国际化的实际环境中很成功地完成交际任务和工作;能在跨文化交际中正确地使用交际策略表达情感与态度;能始终把握文化对交际话题的影响,没有语用失误。

## 2、考试形式

本部分采用简答题的形式,要求学生深入、细致地分析跨文化交际案例。案例分析长度约 150 个单词。本部分为主观试题,共 1 题。考试时间 15 分钟。

### (三) 翻译

#### 1、考试要求

能运用翻译理论和技巧翻译较高难度的普通文体篇章。

翻译速度约为 250-300 词/小时,要求译文准确流畅。

#### 2、考试形式

本部分为主观试题,分两个项目。考试时间 60 分钟。

Section A: From English to Chinese

将一段 150 个英文单词组成的段落译成汉语。

Section B: From Chinese to English

将一段 150 个汉字组成的段落译成英语。

### (四) 写作

#### 1、考试要求

(1) 能根据所给题目及要求撰写各类体裁的文章,文章长度约 450 个单词;能做到结构清晰、内容充实准确、逻辑性强、语言正确通顺,表达得体。

(2) 写作速度为 450-500 词/60 分钟。

#### 2、考试形式

本部分为主观试题,共一个作文题目。考试时间 60 分钟。

## 六、考试题型构成

分类	时间(分)	体裁	题型	题数	计分
阅读	45	一般文章、经贸文章、图表等	选择题(客观题)	30	60
跨文化沟通	15	跨文化沟通案例分析	简答题(主观题)	1	20
翻译	60	各类体裁,略偏重商务	(英译汉)(主观题)	1	15
			(汉译英)(主观题)	1	15
			合计	2	30
写作	60	各类体裁	写作(主观题)	1	40
合计	180			34	150